

<English>

The function described in this document

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, with iOS 7.1 or later installed)

➡ For details refer to Using Apple CarPlay.

Notes on Bluetooth connection

- The Bluetooth connection between this product and the iPhone will be automatically terminated\* when the iPhone is connected to this product via a Lightning to USB cable.
  - \* If a Bluetooth call is in progress when the iPhone is connected by cable, the Bluetooth connection is terminated after the call ends.
- Bluetooth audio streaming is not available when the iPhone is connected to this product via Lightning to USB cable.

Notes on the navigation system

The route guidance on the product will stop automatically if the route guidance function in Apple CarPlay is launched.

Notes on using Apple CarPlay with the AV Receiver

To use Hideaway navigation system and iPod1 at the same time, set “Apple CarPlay” in the “Smartphone Setup” to “Off” beforehand.

Apple CarPlay may not be available in your country or region.

For details about Apple CarPlay, visit the following site:

<http://www.apple.com/>



WARNING

**Certain uses of an iPhone or a smartphone may not be legal while driving in your jurisdiction, so you must be aware of and obey any such restrictions. If in doubt as to a particular function, only perform it while the car is parked. No feature should be used unless it is safe to do so under the driving conditions you are experiencing.**

Using Apple CarPlay

You can control Apple CarPlay compatible features directly from the screen.

In Apple CarPlay you can operate each application by tapping or scrolling on the screen of this product.

- ❑ Some gesture operations in Apple CarPlay may differ from those you are familiar with on your iPhone, depending on the feature.
- ❑ For iPhone devices compatible with Apple CarPlay, please refer to our website.

To use Apple CarPlay, set the “**Apple CarPlay**” in the “**Smartphone Setup**” to “**On**” beforehand.

- Pioneer is not liable for any issues that may arise from incorrect or flawed app-based content.
  - The content and functionality of the supported applications are the responsibility of the App providers.
  - In Apple CarPlay, functionality through the product is limited while driving, with available functions determined by the App providers.
  - Availability of Apple CarPlay functionality is determined by the App provider, and not determined by Pioneer.
  - Apple CarPlay allows access to applications other than those listed (subject to limitations while driving), but the extent to which content can be used is determined by the App providers.

Starting procedure

1 Connect an iPhone to this product via a Lightning to USB cable.

The Application menu screen appears.

- ❑ If an iPhone has been connected and another screen is displayed, touch **[Apple CarPlay]** on the Top menu screen to display the Application menu screen.

2 Touch the desired Apple CarPlay feature or application icon.

The desired feature or application is launched, and the operation screen appears.

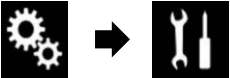
3 Operate the feature or application.

Setting the driving position

You can change the display position of the side bar on the Application menu screen according to the driving position.

1 Touch the HOME button to display the Top menu screen.

2 Touch the following keys in the following order.



The “**System**” screen appears.

3 Touch **[Apple CarPlay settings]**.

4 Touch **[Driving Position]**.

5 Touch the item you want to set.

- **Left** (default):

Select for a left-hand drive vehicle. The side bar on the application menu is displayed on the left-hand side of the screen.
- **Right**:

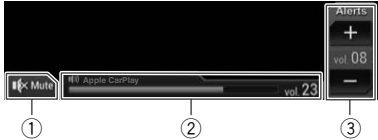
Select for a right-hand drive vehicle. The side bar on the application menu is displayed on the right-hand side of the screen.

The setting will be applied the next time a Apple CarPlay compatible iPhone is connected to this product via a Lightning to USB cable.

Adjusting the volume

You can adjust the guidance volume/alert sound volume separately from the main sound volume.

1 Touch the VOL (+/–) button.



- ① Touch to mute. Touch again to unmute.
- ② Displays the main sound volume.
- ③ Adjusts the guidance volume/alert sound volume.

Each touch of **[+]** or **[–]** increases or decreases the volume level.

- ❑ You cannot adjust the volume of the main sound on the screen. Touch the **VOL (+/–)** button to adjust the volume of the main sound.
- ❑ The volume menu is displayed for four seconds. If the screen disappears, touch the **VOL (+/–)** button again. The screen reappears.

Apple CarPlay

Apple CarPlay is a trademark of Apple Inc.

La fonction décrite dans ce document

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, avec iOS 7.1 ou une version ultérieure installée)

➡ Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Utilisation d'Apple CarPlay.

### Remarques sur la connexion Bluetooth

- La connexion Bluetooth entre ce produit et l'iPhone est automatiquement interrompue\* lorsque l'iPhone est connecté à ce produit avec un câble Lightning vers USB.
  - \* Si un appel Bluetooth est en cours lorsque l'iPhone est connecté avec un câble, la connexion Bluetooth est interrompue une fois l'appel terminé.
- La diffusion audio en continu Bluetooth n'est pas disponible lorsque l'iPhone est connecté à ce produit avec un câble Lightning vers USB.

### Remarques sur le système de navigation

Le guidage routier du produit s'arrête automatiquement si la fonction de guidage routier d'Apple CarPlay est lancée.

### Remarques sur l'utilisation d'Apple CarPlay avec le récepteur AV

Pour utiliser le système de navigation déporté et l'iPod1 simultanément, réglez “Apple CarPlay” dans “Config. smartphone” sur “Dés” au préalable.

Apple CarPlay peut ne pas être disponible dans votre pays ou région.

Pour plus d'informations sur Apple CarPlay, visitez le site suivant :

<http://www.apple.com/>

### ⚠ ATTENTION

**Certaines utilisations d'un iPhone ou smartphone en conduisant peuvent être interdites dans votre juridiction. Vous devez connaître et respecter ces restrictions. En cas de doute pour une fonction spécifique, ne l'exécutez que si le véhicule est stationné. Aucune fonction ne doit être utilisée tant qu'il n'est pas sûr de le faire dans les conditions de conduite rencontrées.**

### Utilisation d'Apple CarPlay

Vous pouvez contrôler les fonctions compatibles avec Apple CarPlay directement depuis l'écran.

Avec Apple CarPlay, vous pouvez utiliser chaque application en tapant sur l'écran de ce produit ou en le faisant défiler.

- ☐ Certaines opérations tactiles dans Apple CarPlay peuvent différer de celles que vous utilisez sur votre iPhone, selon la fonction.
- ☐ Pour les iPhone compatibles avec Apple CarPlay, consultez notre site Web.

Pour utiliser Apple CarPlay, réglez “**Apple CarPlay**” dans “**Config. smartphone**” sur “**Act**” au préalable.

- Pioneer ne pourra être tenu responsable des problèmes résultant d'un contenu incorrect ou reposant sur une mauvaise application.
- Le contenu et les fonctionnalités des applications prises en charge sont de la responsabilité des fournisseurs de l'application.
- Avec Apple CarPlay, les fonctionnalités du produit sont limitées pendant que vous conduisez, les fonctions disponibles étant déterminées par les fournisseurs de l'application.
- La disponibilité de la fonctionnalité d'Apple CarPlay est déterminée par le fournisseur de l'application et non par Pioneer.
- Apple CarPlay permet d'accéder aux applications qui ne figurent pas sur la liste (conformément aux limitations en vigueur pendant la conduite), mais l'utilisation du contenu est déterminée par les fournisseurs de l'application.

### Démarrage de la procédure

#### 1 Connectez un iPhone à ce produit avec un câble Lightning vers USB.

L'écran du menu des applications s'affiche.

- ☐ Si un iPhone a été connecté et qu'un autre écran s'affiche, touchez **[Apple CarPlay]** sur l'écran de Menu principal pour afficher l'écran du menu des applications.

#### 2 Touchez la fonction d'Apple CarPlay ou l'icône de l'application désirée.

La fonction ou l'application désirée est lancée et l'écran d'opération s'affiche.

#### 3 Utilisez la fonction ou l'application.

### Réglage de la position de conduite

Vous pouvez modifier la position d'affichage de la barre latérale sur l'écran de menu des applications en fonction de la position de conduite.

#### 1 Touchez le bouton HOME pour afficher l'écran de Menu principal.

#### 2 Touchez les touches suivantes dans l'ordre indiqué.



L'écran “**Système**” s'affiche.

#### 3 Touchez [Réglages Apple CarPlay].

#### 4 Touchez [Position de conduite].

#### 5 Touchez l'élément que vous souhaitez régler.

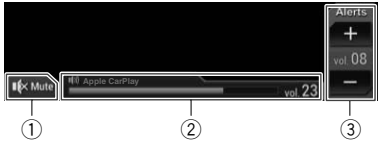
- Gauche** (par défaut) :  
Sélectionnez pour un véhicule à conduite à gauche. La barre latérale sur le menu des applications est affichée sur la gauche de l'écran.
- Droit**:  
Sélectionnez pour un véhicule à conduite à droite. La barre latérale sur le menu des applications est affichée sur la droite de l'écran.

Le réglage est appliqué la prochaine fois qu'un iPhone compatible avec Apple CarPlay est connecté à ce produit avec un câble Lightning vers USB.

### Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume du guidage vocal et des sons d'alertes séparément du volume du son principal.

#### 1 Touchez le bouton VOL (+/-).



- ① Touchez pour couper le son. Touchez de nouveau pour rétablir le son.
  - ② Affiche le volume du son principal.
  - ③ Règle le volume du guidage vocal et des sons d'alertes.  
Chaque fois que vous touchez [+] ou [-], le volume sonore augmente ou diminue.
- ☐ Vous ne pouvez pas régler le volume du son principal sur l'écran. Touchez le bouton **VOL (+/-)** pour régler le volume du son principal.
  - ☐ Le menu volume s'affiche pendant quatre secondes. Si l'écran disparaît, touchez de nouveau le bouton **VOL (+/-)**. L'écran réapparaît.

Apple CarPlay  
Apple CarPlay est une marque commerciale d'Apple Inc.

La funzione descritta in questo documento

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, con installato iOS 7.1 o versione successiva)

➡ Per dettagli vedere Uso di Apple CarPlay.

### Note sul collegamento Bluetooth

- Il collegamento Bluetooth tra questo prodotto e l'iPhone verrà terminato automaticamente\* se l'iPhone viene collegato a questo prodotto tramite cavo di interfaccia da Lightning a USB.
  - \* Se mentre l'iPhone viene collegato al cavo è in corso una chiamata Bluetooth, il collegamento Bluetooth verrà terminato al termine della chiamata.
- La trasmissione audio Bluetooth non è disponibile quando l'iPhone è collegato a questo prodotto tramite cavo di interfaccia da Lightning a USB.

### Note sul sistema di navigazione

La funzione di guida stradale del prodotto si interrompe automaticamente se viene avviata la funzione di guida stradale in Apple CarPlay.

### Note sull'uso di Apple CarPlay con il ricevitore AV.

Per utilizzare il sistema di navigazione a scomparsa e iPod1 contemporaneamente, impostare prima “Apple CarPlay” in “Imp. smartphone” su “Off”.

A seconda del Paese o dell'area geografica, Apple CarPlay potrebbe non essere disponibile.

Per dettagli su Apple CarPlay, visitare il sito seguente:

<http://www.apple.com/>

## ⚠ AVVERTENZA

**A seconda della giurisdizione, l'uso di un iPhone o di uno smartphone alla guida potrebbe non essere legale, è necessario informarsi su tali eventuali limitazioni ed osservarle. In caso di dubbi su una funzione particolare, eseguirla solo con il veicolo parcheggiato. Nessuna funzione deve essere utilizzata se non risulta sicura nelle condizioni di guida che si stanno sperimentando.**

## Uso di Apple CarPlay

È possibile controllare le funzioni compatibili con Apple CarPlay direttamente dallo schermo.

Sfiorando o scorrendo sullo schermo di questo prodotto, è possibile controllare le funzioni di tutte le applicazioni di Apple CarPlay.

- ❑ Alcune operazioni da eseguire manualmente in Apple CarPlay potrebbero presentare alcune lievi differenze dall'interfaccia con l'iPhone, a seconda della caratteristica.
- ❑ Per un elenco dei dispositivi iPhone compatibili con Apple CarPlay, vedere il nostro sito web.

Per utilizzare Apple CarPlay, impostare prima “**Apple CarPlay**” in “**Imp. smartphone**” su “**On**”.

- Pioneer non è responsabile di eventuali problemi che potrebbero derivare da errori o difetti del contenuto delle applicazioni.
- Il contenuto e la funzione delle applicazioni supportate sono di responsabilità dei fornitori delle applicazioni.
- In Apple CarPlay, la funzionalità del prodotto è limitata durante la guida e le funzioni disponibili sono determinate dai fornitori delle applicazioni.
- La disponibilità delle funzioni di Apple CarPlay è determinata dai fornitori delle applicazioni e non da Pioneer.
- Apple CarPlay permette l'accesso ad applicazioni non comprese nell'elenco (soggette a limitazioni durante la guida). Tuttavia, la misura nella quale i contenuti possono essere utilizzati è determinata dai fornitori delle applicazioni.

## Procedura iniziale

### 1 Collegare l'iPhone a questo prodotto tramite un cavo di interfaccia da Lightning a USB.

Viene visualizzata la schermata del menu delle applicazioni.

- ❑ Se dopo aver collegato l'iPhone viene visualizzata una schermata diversa, toccare [**Apple CarPlay**] nel menu superiore della schermata per visualizzare la schermata del menu delle applicazioni.

### 2 Toccare la funzione di Apple CarPlay o l'icona dell'applicazione desiderata.

Viene avviata la funzione o l'applicazione desiderata, quindi viene visualizzata la schermata delle operazioni.

### 3 Utilizzare la funzione dell'applicazione.

#### Impostazione della posizione di guida

È possibile modificare la posizione di visualizzazione della barra laterale della schermata del menu delle applicazioni in base alla posizione di guida.

#### 1 Toccare il tasto HOME per visualizzare la schermata del menu superiore.

#### 2 Toccare i tasti seguenti nell'ordine riportato di seguito.



Viene visualizzata la schermata “**Sistema**”.

#### 3 Toccare [Impostazioni Apple CarPlay].

#### 4 Toccare [Posiz. di guida].

#### 5 Toccare l'opzione che si desidera impostare.

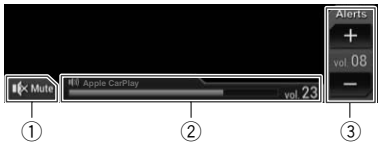
- Sx** (impostazione predefinita):  
Selezionare per i veicoli con guida a sinistra. La barra laterale nel menu delle applicazioni viene visualizzata sul lato sinistro della schermata.
- Dx**:  
Selezionare per i veicoli con guida a destra. La barra laterale nel menu delle applicazioni viene visualizzata sul lato destro della schermata.

L'impostazione verrà applicata al successivo collegamento a questo prodotto di un iPhone compatibile Apple CarPlay tramite cavo di interfaccia da Lightning a USB.

## Regolazione del volume

È possibile regolare il volume della guida/sonoro di avvertenza separatamente dal volume dell'audio principale.

### 1 Toccare il tasto VOL (+/–).



- ① Toccare per silenziare l'audio. Toccare nuovamente per annullare il silenziamento.
- ② Indica il volume dell'audio principale.
- ③ Regola il volume della guida/sonoro di avvertenza.  
A ogni pressione di [**+**] o [**–**] si aumenta o si riduce il livello del volume.

- ❑ Non è possibile regolare il volume dell'audio principale sulla schermata. Toccare il tasto **VOL (+/–)** per regolare il volume dell'audio principale.
- ❑ Viene visualizzato per quattro secondi il menu del volume. Se la schermata scompare, toccare nuovamente il tasto **VOL (+/–)**. Viene visualizzata nuovamente la schermata.

Apple CarPlay  
Apple CarPlay è un marchio di Apple Inc.

La función descrita en este documento

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, con iOS 7.1 o superior instalado)

➡ Para ver más detalles, consulte Uso de Apple CarPlay.

### Notas sobre la conexión Bluetooth

- La conexión Bluetooth entre este producto y el iPhone concluirá automáticamente\* cuando se conecta el iPhone a este producto a través de un cable Lightning a USB.
  - \* Si se está realizando una llamada Bluetooth cuando está conectado el iPhone mediante el cable, la conexión Bluetooth concluye una vez terminada la llamada.
- La transmisión de flujo continuo (streaming) de audio mediante Bluetooth no está disponible si el iPhone está conectado a este producto mediante el cable Lightning a USB.

### Notas acerca del sistema de navegación

La guía de carreteras en el producto se detendrá automáticamente si se ejecuta la función de guía de carreteras en Apple CarPlay.

### Notas sobre el uso de Apple CarPlay con el receptor AV

Para poder utilizar el sistema de navegación ocultable (Hideaway) y el iPod1 al mismo tiempo, ajuste primero “Apple CarPlay” en “Config. smartphone” a “Off”.

Apple CarPlay puede no estar disponible en su país o región.

Para obtener más detalles sobre Apple CarPlay, visite el siguiente sitio web:

<http://www.apple.com/>

## ⚠ ADVERTENCIA

**Ciertos usos de un iPhone o un teléfono inteligente pueden no ser legales en su jurisdicción durante la conducción, de modo que tendrá que tener en cuenta y obedecer tales restricciones. Si tiene alguna duda sobre una función en particular, ejecútela solamente con el vehículo aparcado. No se deberá utilizar ninguna característica a no ser que sea seguro bajo las condiciones actuales de conducción.**

## Uso de Apple CarPlay

Las características compatibles con Apple CarPlay se pueden controlar directamente desde la pantalla.

En Apple CarPlay puede manejar cada aplicación pulsando o arrastrando en la pantalla de este producto.

❑ Algunas operaciones de gestos en Apple CarPlay pueden diferir de aquellas con las que está familiarizado con su iPhone, dependiendo de la característica.

❑ Para dispositivos iPhone compatibles con Apple CarPlay, consulte nuestro sitio web.

Para utilizar Apple CarPlay, ajuste “**Apple CarPlay**” en “**Config. smartphone**” a “**On**” de antemano.

- Pioneer no se responsabiliza de cualquier problema que pueda surgir a causa de un contenido incorrecto o defectuoso de la aplicación.
- El contenido y funcionamiento de las aplicaciones compatibles son responsabilidad de los proveedores de las mismas.
- En Apple CarPlay, el funcionamiento del producto queda limitado durante la conducción; algunas funciones estarán disponibles según los proveedores de la aplicación.
- La disponibilidad de la función en Apple CarPlay viene determinada por el proveedor de la aplicación, no por Pioneer.
- Apple CarPlay permite acceder a aplicaciones diferentes a las que aparecen listadas (sujetas a limitaciones durante la conducción), pero el nivel de uso del contenido lo determinan los proveedores de las aplicaciones.

## Procedimiento de inicio

### 1 Conecte un iPhone a este producto mediante un cable Lightning a USB.

Aparece la pantalla del menú Aplicación.

❑ Si se ha conectado un iPhone y se muestra otra pantalla, toque [**Apple CarPlay**] en la pantalla del menú superior para mostrar la pantalla de menú Aplicación.

### 2 Toque la función de Apple CarPlay deseada o el icono de la aplicación.

Se ejecuta la función o la aplicación deseadas y aparece la pantalla de manejo.

### 3 Maneje la función o la aplicación.

### Ajuste de la posición del conductor

Puede cambiar la posición de la pantalla de la barra lateral en la pantalla de menú Aplicación de acuerdo con la posición del conductor.

### 1 Toque el botón HOME para mostrar la pantalla del menú superior.

### 2 Toque las siguientes teclas en el orden siguiente.



Aparece la pantalla “**Sistema**”.

### 3 Toque [Ajustes Apple CarPlay].

### 4 Toque [Posición del conductor].

### 5 Toque el elemento que desea ajustar.

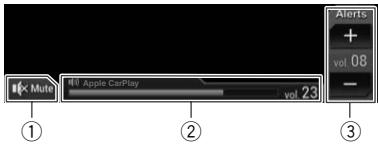
- Izquierda** (predeterminado):  
Selecciónelo para un vehículo con volante a la izquierda. La barra lateral en el menú Aplicación se muestra en el lado izquierdo de la pantalla.
- Derecha**:  
Selecciónelo para un vehículo con volante a la derecha. La barra lateral en el menú Aplicación se muestra en el lado derecho de la pantalla.

El ajuste se aplicará la próxima vez que se conecte un iPhone compatible con Apple CarPlay a este producto a través de un cable Lightning a USB.

## Ajuste del volumen

Se puede ajustar el volumen de la orientación o el volumen de sonido de alerta por separado desde el volumen del sonido principal.

### 1 Toque el botón VOL (+/–).



- Toque para silenciar. Pulse de nuevo para desactivar el silenciamiento.
  - Muestra el volumen del sonido principal.
  - Ajusta el volumen de la orientación / volumen de sonido de alerta.  
Cada vez que se toca [**+**] o [**–**] aumenta o disminuye el nivel de volumen.
- No puede ajustar el volumen del sonido principal en la pantalla. Toque el botón **VOL (+/–)** para ajustar el volumen del sonido principal.
  - El menú del volumen se muestra durante cuatro segundos. Si la pantalla desaparece, toque de nuevo el botón **VOL (+/–)**. Vuelve a aparecer la pantalla.

Apple CarPlay  
Apple CarPlay es una marca comercial de Apple Inc.

<Deutsch>

Die in diesem Dokument beschriebene Funktion

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 mit installiertem iOS 7.1 oder neuer)

➡ Für Details siehe Verwendung von Apple CarPlay.

Hinweise zur Bluetooth-Verbindung

- Die Bluetooth-Verbindung zwischen diesem Produkt und dem iPhone wird automatisch beendet\*, wenn das iPhone mit einem Lightning-auf-USB-Kabel an dieses Produkt angeschlossen wird.
  - \* Wenn ein Bluetooth-Anruf erfolgt, während das iPhone mit einem Kabel angeschlossen ist, wird die Bluetooth-Verbindung nach Beendigung des Anrufs getrennt.
- Bluetooth Audio-Streaming ist nicht verfügbar, wenn das iPhone mit einem Lightning-auf-USB-Kabel an dieses Produkt angeschlossen ist.

Hinweise zum Navigationssystem

Die Streckenführung dieses Produkts wird beim Starten der Streckenführungsfunktion von Apple CarPlay automatisch beendet.

Hinweise zur Verwendung von Apple CarPlay mit dem AV-Receiver

Zur gleichzeitigen Verwendung des verdeckt eingebauten Navigationssystems und iPod1 stellen Sie “Apple CarPlay” unter “Einrichtung Smartphone” zuerst auf “Aus”.

Apple CarPlay ist in Ihrem Land bzw. Ihrer Region möglicherweise nicht verfügbar.

Details zu Apple CarPlay finden Sie auf der folgenden Website:

http://www.apple.com/



WARNUNG

**Bestimmte Bedienvorgänge auf einem iPhone oder Smartphone sind eventuell während der Fahrt in Ihrem Land nicht erlaubt. Machen Sie sich mit diesen Beschränkungen vertraut und halten Sie sie ein. Sind sie sich bei einer gewissen Funktion nicht sicher, nehmen Sie den Bedienvorgang bei angehaltenem Fahrzeug vor. Es sollte keine Funktion verwendet werden, solange die Fahrbedienungen keinen sicheren Gebrauch zulassen.**

Verwendung von Apple CarPlay

Sie können mit Apple CarPlay kompatible Funktionen direkt vom Bildschirm aus steuern.

In Apple CarPlay können Sie jede Anwendung durch Antippen oder Scrollen des Bildschirms dieses Produkts bedienen.

- ☐ Abhängig von der jeweiligen Funktion, können einige Bedienungsgesten in Apple CarPlay von denjenigen abweichen, mit denen Sie auf Ihrem iPhone vertraut sind.
- ☐ Bitte beziehen Sie sich bezüglich iPhone-Geräten, die mit Apple CarPlay kompatibel sind, auf unsere Website.

Zur Verwendung von Apple CarPlay stellen Sie “**Apple CarPlay**” unter “**Einrichtung Smartphone**” vorher auf “**Ein**”.

- Pioneer übernimmt keine Haftung für jegliche von inkorrekten oder fehlerhaften app-basierten Inhalten verursachte Probleme.
- Inhalt und Funktionalität der unterstützten Anwendungen liegen in der Verantwortlichkeit der App-Anbieter.
- In Apple CarPlay ist die Funktionalität über das Produkt während der Fahrt eingeschränkt, wobei die verfügbaren Funktionen von den App-Anbietern bestimmt werden.
- Die Verfügbarkeit der Funktionalität von Apple CarPlay wird vom App-Anbieter und nicht von Pioneer bestimmt.
- Apple CarPlay erlaubt den Zugriff auf andere als die aufgelisteten Anwendungen (vorbehaltlich der Einschränkungen während der Fahrt), der Umfang, zu dem Inhalte verwendet werden können, wird jedoch von den App-Anbietern bestimmt.

Startvorgang

1 Schließen Sie ein iPhone über ein Lightning-auf-USB-Kabel an dieses Produkt an.

Der Menübildschirm der Anwendung wird angezeigt.

- ☐ Wenn ein iPhone angeschlossen wurde und ein anderer Bildschirm angezeigt wird, berühren Sie [Apple CarPlay] im Oberen Menübildschirm, um den Menübildschirm der Anwendung anzuzeigen.

2 Berühren Sie die gewünschte Funktion von Apple CarPlay bzw. das gewünschte Anwendungssymbol.

Die gewünschte Funktion bzw. Anwendung wird gestartet und der Bedienbildschirm wird angezeigt.

3 Bedienen Sie die Funktion bzw. Anwendung.

Einstellen des Fahrersitzes

Sie können die Anzeigeposition der seitlichen Leiste auf dem Menübildschirm der Anwendung entsprechend der Position des Fahrersitzes ändern.

1 Berühren Sie die HOME-Taste, um den Oberen Menübildschirm anzuzeigen.

2 Berühren Sie die folgenden Tasten in der folgenden Reihenfolge.



Der “**System**”-Bildschirm erscheint.

3 Berühren Sie [Einstellungen Apple CarPlay].

4 Berühren Sie [Fahrersitz].

5 Berühren Sie die Option, die Sie einstellen möchten.

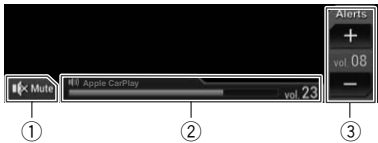
- L** (Standard):  
Wählen Sie diese Option für ein Fahrzeug mit Linkslenkung. Die seitliche Leiste auf dem Menübildschirm wird links auf dem Bildschirm angezeigt.
- R**:  
Wählen Sie diese Option für ein Fahrzeug mit Rechtslenkung. Die seitliche Leiste auf dem Menübildschirm wird rechts auf dem Bildschirm angezeigt.

Die Einstellung wird beim nächsten Anschließen eines mit Apple CarPlay kompatiblen iPhone über ein Lightning-auf-USB-Kabel an dieses Produkt angewandt.

Regeln der Lautstärke

Sie können die Lautstärke der Sprachsteuerung/ des Warntons von der Haupttonlautstärke getrennt einstellen.

1 Berühren Sie VOL-Taste (+/-).



- ① Zum Stummzuschalten berühren. Erneut berühren, um die Stummschaltung aufzuheben.
- ② Zeigt die Haupttonlautstärke an.
- ③ Stellt die Lautstärke der Sprachsteuerung/des Warntons ein.  
Mit jedem Drücken von [+] oder [-] wird die Lautstärke erhöht oder vermindert.
- ☐ Die Lautstärke des Haupttons kann nicht auf dem Bildschirm angepasst werden. Berühren Sie die **VOL**-Taste (+/-), um die Lautstärke des Haupttons einzustellen.
- ☐ Das Lautstärkemenü wird vier Sekunden lang angezeigt. Wenn der Bildschirm ausgeblendet wird, berühren Sie nochmals die **VOL**-Taste (+/-). Der Bildschirm wird erneut angezeigt.

Apple CarPlay  
Apple CarPlay ist ein Markenzeichen der Apple Inc.

In dit document wordt de volgende functie beschreven:

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 met iOS 7.1 of later geïnstalleerd)

➡ Zie voor details het gedeelte Apple CarPlay gebruiken.

### Opmerkingen over de Bluetooth-verbinding

- De Bluetooth-verbinding tussen dit product en de iPhone wordt automatisch verbroken\* wanneer de iPhone met een Lightning-naar-USB-kabel met dit product wordt verbonden.
  - \* Als u een gesprek voert via Bluetooth op het moment dat u de iPhone met een kabel verbindt, wordt de Bluetooth-verbinding na afloop van het gesprek verbroken.
- Bluetooth-audiostreaming kan niet worden gebruikt wanneer de iPhone met dit product is verbonden via een Lightning-naar-USB-kabel.

### Opmerkingen over het navigatiesysteem

De routebegeleiding op het product wordt automatisch stopgezet wanneer de functie voor routebegeleiding in Apple CarPlay wordt gestart.

### Opmerkingen over het gebruik van Apple CarPlay met de AV-ontvanger

Als u een opbergbaar navigatiesysteem en iPod1 tegelijkertijd wilt gebruiken, moet u “Apple CarPlay” in “Smartphone instellen” op voorhand op “Uit” instellen.

Apple CarPlay is mogelijk niet beschikbaar in uw land of regio.

Bezoek de volgende website voor details over Apple CarPlay:

<http://www.apple.com/>

## ⚠ WAARSCHUWING

**Bepaald gebruik van een iPhone of smartphone tijdens het rijden kan verboden zijn in uw land of regio. Zorg dat u de regels kent en volg ze altijd. Als u niet zeker weet of gebruik van een bepaalde functie is toegestaan, gebruik die dan alleen wanneer het voertuig veilig geparkeerd is. Gebruik geen enkele functie tijdens het rijden tenzij het veilig is onder de heersende wegomstandigheden.**

### Apple CarPlay gebruiken

U kunt functies die compatibel zijn met Apple CarPlay direct op het scherm bedienen.

In Apple CarPlay bedient u applicaties door met uw vinger het scherm van dit product aan te tippen of erover te schuiven.

- ☐ Afhankelijk van de functie zijn sommige vingerbewegingen in Apple CarPlay mogelijk verschillend van wat u gewend bent op uw iPhone.
- ☐ Raadpleeg onze website voor iPhones die compatibel zijn met Apple CarPlay.

Als u Apple CarPlay wilt gebruiken, moet u eerst “**Apple CarPlay**” in “**Smartphone instellen**” op “**Aan**” instellen.

- Pioneer is niet aansprakelijk voor problemen die kunnen ontstaan door fouten of gebreken in applicaties.
- De provider van de applicatie is verantwoordelijk voor de inhoud en de functionaliteit ervan.
- In Apple CarPlay wordt de functionaliteit via het product beperkt tijdens het rijden. De beschikbare functies worden bepaald door de provider van de applicatie.
- Welke functionaliteit beschikbaar is in Apple CarPlay, wordt bepaald door de provider van de applicatie en niet door Pioneer.
- Met Apple CarPlay hebt u toegang tot andere applicaties dan degene in de lijst (mogelijk met beperkingen tijdens het rijden) maar de gebruiksmogelijkheden worden bepaald door provider van de applicatie.

### Starten

#### 1 Sluit een iPhone op dit product aan met een Lightning-naar-USB-kabel.

Het menuscherm van de applicatie verschijnt.

- ☐ Als een iPhone is aangesloten en een ander scherm wordt weergegeven, tip dan [**Apple CarPlay**] aan in het beginmenuscherm om het menuscherm van de applicatie te openen.

#### 2 Tip de gewenste Apple CarPlay-functie of applicatiepictogram aan.

De gewenste functie of applicatie wordt gestart en het bedieningsscherm verschijnt.

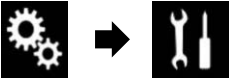
#### 3 Bedien de functie of applicatie.

### De bestuurdersplaats instellen

U kunt de weergavepositie van de zijbalk op het menuscherm van de applicatie wijzigen naargelang de bestuurdersplaats.

#### 1 Tip de Home-toets aan om het beginmenuscherm weer te geven.

#### 2 Tip de volgende toetsen aan in onderstaande volgorde.



Het scherm “**Systeem**” verschijnt.

#### 3 Tip [**Apple CarPlay instellingen**] aan.

#### 4 Tip [**Bestuurd. Plaats**] aan.

#### 5 Tip het item aan dat u wilt instellen.

- Links** (standaard):

Selecteer dit voor een voertuig met de bestuurdersplaats links. De zijbalk in het applicatiemenu wordt links in het scherm weergegeven.
- Rechts**:

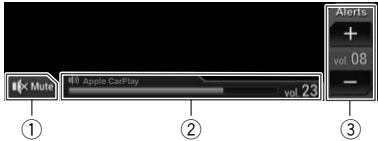
Selecteer dit voor een voertuig met de bestuurdersplaats rechts. De zijbalk in het applicatiemenu wordt rechts in het scherm weergegeven.

De instelling wordt de volgende keer toegepast wanneer u een Apple CarPlay-compatibele iPhone via een Lightning-naar-USB-kabel op dit product aansluit.

### Het volume afstellen

Het geluidsvolume voor begeleiding/waarschuwingen kan afzonderlijk van het hoofdvolume worden ingesteld.

#### 1 Tip de VOL (+/–) toets aan.



- Tip de toets aan om het geluid te dempen. Tip de toets opnieuw aan om het geluid te herstellen.
  - Opent het hoofdvolume.
  - Past het volume voor begeleiding/waarschuwingen aan.

Telkens als u op [+] of [–] drukt, wordt het volume verhoogd of verlaagd.
- ☐ U kunt het volume van het hoofdgeluid niet regelen op het scherm. Tip de **VOL (+/–)** toets aan om het volume van het hoofdgeluid te wijzigen.
  - ☐ Het volumemenu wordt gedurende vier seconden weergegeven. Als het scherm verdwijnt, tikt u de **VOL (+/–)** toets opnieuw aan. Het scherm verschijnt opnieuw.

Apple CarPlay  
Apple CarPlay is een handelsmerk van Apple Inc.

В этом документа описывается функция

Apple CarPlay (iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, с iOS 7.1 или более поздней версии)

➡ Подробнее см. “Использование Apple CarPlay”.

### О соединении Bluetooth

- Соединение Bluetooth между этим изделием и iPhone автоматически разрывается\* при подключении iPhone к данному изделию с помощью кабеля Lightning-USB.
  - \* Если iPhone подключается с помощью кабеля во время звонка по Bluetooth, соединение Bluetooth будет разорвано по завершении звонка.
- Функция потокового аудио Bluetooth недоступна, если iPhone подключен к данному изделию с помощью кабеля Lightning-USB.

### О навигационной системе

Навигация на изделии будет автоматически отключена, если включена функция навигации Apple CarPlay.

### Замечания по использованию системы Apple CarPlay с АВ-ресивером

Для одновременного использования навигационной системы скрытого монтажа и iPod1 предварительно установите параметр “Apple CarPlay” в “Настройка смартфона” в “Вык”.

Функция Apple CarPlay может быть недоступна в вашей стране или регионе.

Более подробную информацию о функции Apple CarPlay можно получить на веб-сайте

<http://www.apple.com/>

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование iPhone или смартфона во время вождения в определенных случаях может быть незаконным в вашей стране, поэтому необходимо иметь в виду и соблюдать такие законодательные ограничения. Если у вас есть сомнения по поводу использования определенной функции, используйте ее только если автомобиль припаркован. Любые функции должны использоваться только если это безопасно в конкретных условиях вождения.

## Использование функции Apple CarPlay

Функциями, совместимыми с Apple CarPlay, можно управлять непосредственно с экрана.

В режиме Apple CarPlay приложениям можно управлять, прикасаясь пальцами к экрану данного изделия, например, щелкать, перетаскивать, прокручивать или перелистывать.

- ❑ Некоторые жесты мультizaдачности в Apple CarPlay могут отличаться от привычных жестов на iPhone в зависимости от конкретной функции.
- ❑ Информацию о том, какие устройства iPhone совместимы с Apple CarPlay, можно найти на нашем сайте.

Чтобы использовать функцию Apple CarPlay, заранее выберите “Вкл.” для “Apple CarPlay” в меню “Настройка смартфона”.

- Компания Pioneer не несет ответственности за любые проблемы, связанные с некорректными или поврежденными данными приложений.
- За содержимое и функциональность поддерживаемых приложений несут ответственность разработчики приложений.
- В режиме Apple CarPlay функции устройства во время вождения будут ограниченными. Доступные функции определяются разработчиками приложения.
- Функциональные возможности в режиме Apple CarPlay определяются разработчиками приложения, а не компанией Pioneer.
- Apple CarPlay допускает использование приложений, не входящих в список (во время вождения возможны ограничения), но их функциональные возможности будут определяться разработчиками приложений.

### Запуск

#### 1 Подключите iPhone к данному изделию с помощью кабеля Lightning-USB.

Откроется экран меню приложений.

- ❑ Если после подключения iPhone открылся другой экран, коснитесь [Apple CarPlay] на экране главного меню, чтобы открыть экран меню приложений.

#### 2 Коснитесь нужной функции Apple CarPlay или значка приложения.

Функция или приложение запускаются, и появляется экран управления.

#### 3 Можно управлять функцией или приложением.

### Выбор положения водителя

Вы можете изменить положение боковой панели на экране меню приложений в зависимости от положения водителя.

#### 1 Нажмите кнопку HOME, чтобы открыть экран главного меню.

#### 2 Коснитесь следующих клавиш в указанном порядке.



Откроется экран “Система”.

#### 3 Коснитесь [Установки Apple CarPlay].

#### 4 Коснитесь [Позиц. водителя].

#### 5 Коснитесь нужного варианта.

- **Лев.** (по умолчанию):

Выберите для автомобиля с левым рулем. Боковая панель в меню приложений будет отображаться в левой части экрана.

- **Прав:**

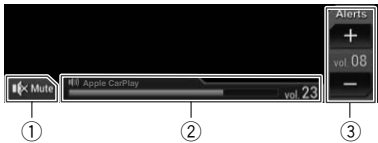
Выберите для автомобиля с правым рулем. Боковая панель в меню приложений будет отображаться в правой части экрана.

Настройка будет применена при следующем подключении к данному устройству iPhone с поддержкой Apple CarPlay с помощью кабеля Lightning-USB.

### Регулировка громкости

Громкость голосовых команд/предупреждающих сигналов можно регулировать отдельно от основной громкости.

#### 1 Коснитесь кнопки VOL (+/–).



- ① Коснитесь, чтобы отключить звук. Коснитесь еще раз для восстановления звука.
- ② Отображение основной громкости.
- ③ Регулировка громкости голосовых команд/предупреждающих сигналов.

При каждом касании [+] или [–] происходит увеличение или уменьшение уровня громкости.

- ❑ Громкость основного звука нельзя отрегулировать на дисплее. Коснитесь кнопки VOL (+/–) еще раз, чтобы отрегулировать основную громкость.
- ❑ Меню громкости отображается на дисплее в течение четырех секунд. Если меню закрылось, коснитесь кнопки VOL (+/–) еще раз. Экран откроется снова.

Apple CarPlay

Apple CarPlay является товарным знаком компании Apple Inc.

